

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-B44-001.1 (C11)

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución S.I.C. y M. N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación:

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution S.I.C. & M. N°896/1999 to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

BORIS HERMANOS S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Cno. Gral. Belgrano Km 10,500, Parque industrial - Tecnológico Bernal Oeste, Parcela 4, Fracción XIV, Bernal Oeste, Pcia. De Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

BORIS HERMANOS S.A. \ Cno. Gral. Belgrano Km 10,500, Parque industrial - Tecnológico Bernal Oeste, Parcela 4, Fracción XIV, Bernal Oeste, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

CALZADO DE SEGURIDAD

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver anexo

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

BORIS

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3610:2015

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución ex. S.I.C. y M. N° 896/99; la resolución ex. S.I.C. y M. N° 799/99; sus Resoluciones y Disposiciones complementarias y demás requisitos legales vigentes aplicables.

This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution ex. S.I.C. & M. N° 896/99; the resolution ex. S.I.C. & M. N° 799/99; its complementary Resolutions and Dispositions and all other current applicable legal dispositions.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. 2813-155-423-2878; N° 2814-155-424-2879; N° 2817-155-426-2881; N° 2819-155-428-2883; N° 2820-155-429-2884; N° 2821-155-430-2885; N° 2822-155-431-2886; N° 2824-155-433-2889; N° 2825-155-434-2889; N° 2826-155-435-2890; N° 2891-155-436-2891; N° 3010-155-459-3007; N° 3011-155-460-3008 emitidos por / issued by SHITSUKE.

Esta Licencia anula y reemplaza a la emitida con fecha: 2019-08-06

This License cancels and replaces the license dated: 2019-08-06

Fecha de aprobación original:
Original approval date:

2017-08-28

Fecha de aprobación:
Approval date:

2021-01-12

Ing. Enrique Bobzin

**Dirección de Certificación
Certification Management**



LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-B44-001.1 (C11)

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 1 de 4 / 1 of 4

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

BORIS HERMANOS S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Cno. Gral. Belgrano Km 10,500, Parque industrial - Tecnológico Bernal Oeste, Parcela 4, Fracción XIV, Bernal Oeste, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Modelo	Código	Requisitos
ZAPATO	3161	G-D-P-A
ZAPATO	3161 X	G-D-P-A
ZAPATO	3166	G-D-P-A
ZAPATO	3166 X	G-D-P-A
ZAPATO	3014	G-D-P-A
ZAPATO	3016	G-D-P-A
ZAPATO	3017	G-D-P-A
ZAPATO	3066	G-D-P-A
BORCEGUI	3721	G-D-P-A
BORCEGUI	3721 X	G-D-P-A
BORCEGUI	3703	G-D-P-A
BORCEGUI	3910	G-D-P-A
BOTIN	3312 Z	G-D-P-A
BOTIN	3312 X	G-D-P-A
BOTIN	3303	G-D-P-A
BOTIN	3303 X	G-D-P-A
BOTIN	3512	G-D-P-A
BOTIN	3512 X	G-D-P-A
BOTIN	3305	G-D-P-A
BOTIN	3305 X	G-D-P-A
BOTIN	3306	G-D-P-A
BOTIN	3306 X	G-D-P-A
BOTIN	3309	G-D-P-A
BOTIN	3309 X	G-D-P-A
BOTA	3911	G-D-P-A
ZAPATO	2121	G-D-P-A
ZAPATO	2127	G-D-P-A
ZAPATO	2127 N	G-D-P-A
ZAPATO	2122	G-D-P-A
ZAPATO	2122 N	G-D-P-A
ZAPATO	2123	G-D-P-A

Ing. Enrique Bobzin

**Dirección de Certificación
Certification Management**

OAA ✓

Organismo
Argentino de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Productos
OCP 001

A8.0

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-B44-001.1 (C11)

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 2 de 4 / 2 of 4

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

BORIS HERMANOS S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Cno. Gral. Belgrano Km 10,500, Parque industrial - Tecnológico Bernal Oeste, Parcela 4, Fracción XIV, Bernal Oeste, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Modelo	Código	Requisitos
ZAPATO	2125	G - D - P - A
ZAPATO	2125 N	G - D - P - A
ZAPATO	2124	G - D - P - A
ZAPATO	2126	G - D - P - A
BOTIN	2428	G - D - P - A
BOTIN	2428 N	G - D - P - A
BOTIN	2426	G - D - P - A
BOTIN	2421	G - D - P - A
BOTIN	2527	G - D - P - A
BOTIN	2429	G - D - P - A
BOTIN	2429 N	G - D - P - A
BORCEGUÍ	2629	G - D - P - A
BORCEGUÍ	2629 H	G - D - P - A
BORCEGUÍ	3705	G - D - P - A
BOTIN	3312	G - D - P - A
BOTA	3910	G - D - P - A
BOTIN	2426 H	G - D - P - A
BOTA	3910 X	G - D - P - A
BOTIN	3312 XC	G - D - P - A
ZAPATO	3161 CL	G - D - P - A
ZAPATO	3161 X CL	G - D - P - A
ZAPATO	3166 CL	G - D - P - A
ZAPATO	3166 X CL	G - D - P - A
ZAPATO	3014 CL	G - D - P - A
ZAPATO	3016 CL	G - D - P - A
ZAPATO	3017 CL	G - D - P - A
ZAPATO	3066 CL	G - D - P - A
BORCEGUI	3721 CL	G - D - P - A
BORCEGUI	3721 X CL	G - D - P - A
BORCEGUI	3703 CL	G - D - P - A
BORCEGUI	3910 CL	G - D - P - A

Ing. Enrique Bobzin

**Dirección de Certificación
Certification Management**

OAA
Organismo
Argentina de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Productos
OCP 001

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-B44-001.1 (C11)

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 3 de 4 / 3 of 4

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

BORIS HERMANOS S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Cno. Gral. Belgrano Km 10,500, Parque industrial - Tecnológico Bernal Oeste, Parcela 4, Fracción XIV, Bernal Oeste, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Modelo	Código	Requisitos
BOTIN	3312 Z CL	G - D - P - A
BOTIN	3312 X CL	G - D - P - A
BOTIN	3303 CL	G - D - P - A
BOTIN	3303 X CL	G - D - P - A
BOTIN	3512 CL	G - D - P - A
BOTIN	3512 X CL	G - D - P - A
BOTIN	3305 CL	G - D - P - A
BOTIN	3305 X CL	G - D - P - A
BOTIN	3306 CL	G - D - P - A
BOTIN	3306 X CL	G - D - P - A
BOTIN	3309 CL	G - D - P - A
BOTIN	3309 X CL	G - D - P - A
BOTA	3911 CL	G - D - P - A
ZAPATO	2121 CL	G - D - P - A
ZAPATO	2127 CL	G - D - P - A
ZAPATO	2127 N CL	G - D - P - A
ZAPATO	2122 CL	G - D - P - A
ZAPATO	2122 N CL	G - D - P - A
ZAPATO	2123 CL	G - D - P - A
ZAPATO	2125 CL	G - D - P - A
ZAPATO	2125 N CL	G - D - P - A
ZAPATO	2124 CL	G - D - P - A
ZAPATO	2126 CL	G - D - P - A
BOTIN	2428 CL	G - D - P - A
BOTIN	2428 N CL	G - D - P - A
BOTIN	2426 CL	G - D - P - A
BOTIN	2421 CL	G - D - P - A
BOTIN	2527 CL	G - D - P - A
BOTIN	2429 CL	G - D - P - A
BOTIN	2429 N CL	G - D - P - A

Ing. Enrique Bobzin
Dirección de Certificación
Certification Management

OAA ✓
Organismo
Argentina de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Productos
OCP 001

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-B44-001.1 (C11)

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 4 de 4 / 4 of 4

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

BORIS HERMANOS S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Cno. Gral. Belgrano Km 10,500, Parque industrial - Tecnológico Bernal Oeste, Parcela 4, Fracción XIV, Bernal Oeste, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Modelo	Código	Requisitos
BORCEGUÍ	2629 CL	G - D - P - A
BORCEGUÍ	2629 H CL	G - D - P - A
BORCEGUÍ	3705 CL	G - D - P - A
BOTIN	3312 CL	G - D - P - A
BOTA	3910 CL	G - D - P - A
BOTIN	2426 H CL	G - D - P - A
BOTA	3910 X CL	G - D - P - A
BOTIN	3312 XC CL	G - D - P - A

G: Requisitos generales

D: Rigidez dieléctrica de la planta exterior

P: Calzado con plantilla resistente a la perforación

A: Requisito especial para calzado antiestático

Sufijo CL: Classic Line (diferente modelo planta exterior)

Plantilla resistente a la perforación metálica o no metálica

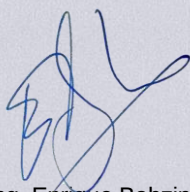
Planta exterior bidensidad PU-PU

Colores: N- Negro, G- Gris, Z- Azul, V- Verde, M- Marrón, C- Camel, H- Humo, B-Blanco, HT.1-Guinda

Cueros: Flor, N- Nobuck, Z- Gamuza, H- Hidrofugado, X- Descame

Talles: 34 al 50

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX



Ing. Enrique Bobzin

**Dirección de Certificación
Certification Management**

OAA ✓
Organismo
Argentina de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Productos
OCP 001

A8.0